

# İŞÇİ BİRLİĞİ

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI  
TÜSTAV  
ARŞİVİ

FRANSA'DAKİ TÜRKİYE'Lİ İŞÇİLER BİRLİĞİ

ŞUBAT-MART 1974

SAYI . 6



## SOSYAL GÜVENLİK ANLAŞMASI



İÇİN

İMZA KAMPANYASI



BİRLİKTEN KUVVET DOĞAR

# İşçi Birliğimiz imza kampanyası açtı

S O S Y A L   G Ü V E N L İ K   A N L A Ş M A S I   İ L E  
T A N I N A N   H A K L A R I M I Z I   İ S T İ Y O R U Z

Arkadaşlar,

Bildiğimiz gibi imzalanmasından onaylanmasına kadar bir buçuk yıl geçen Fransa ile Türkiye Cumhuriyetleri arasındaki Sosyal Güvenlik Anlaşmasının onaylanmasından sonra, uygulanması da altı aydır gecikmektedir. Bizlere tanınan hakların daha fazla geciktirilmesine tahammülümüz kalmamıştır.

İşçi Birliğimizin çeşitli toplantılarda üyelerce ileri sürülen dileklerine uygun olarak, Birliğimiz bir imza kampanyası başlatmıştır. Kısa zamanda 400 kadar imza toplayan görevlileriniz büyük bir ilgi ile karşılanmışlardır.

İşçi Birliği Yönetim Kurulu toplanan imzaları bir mektupla Çalışma Bakanlığına iletmıştır. Paris Çalışma Ataşeliğine de duyurmuştur. Ayrıca çıkarılan bir basın duyurusu ile gerek kampanya gerekse sorunlarımız basın mensuplarına ve Türkiye'deki sendikalara duyurulmuştur.

Birliğiniz sadece Anlaşma'dan bir an önce yararlandırılmanızı değil, bu Anlaşma'dan faydalannmak için yapılan işlemlerin de kolaylaştırılmasını basitleştirilmesini talep etmektedir.

Arkadaşlar, birleşip gücümüzü arttırır haklarınıza sahip çıkarsak istekleriniz mutlaka kabul edilecektir.

Ali GÜNDOĞDU

Yönetim Kurulu Başkanı

# İ Ş Ç İ B İ R L İ Ğ İ M İ Z D E N H A B E R L E R

Fransa'nın çeşitli şehirlerinden gelen mektuplar bizleri sevindiriyor. Geçenlerde ISLE 87 de çalışan arkadaşlarımızdan aldığımız mektup bizi çok sevindirdi. 200 işçi arkadaşımızın çalıştığı ISLE 87 de, arkadaşlar Birliğimizin bir şubesini açmak için teşebbüse geçtiklerini bize bildirdiler.

Yönetim Kurulumuz cevap olarak yazdığı mektupta arkadaşlarla toplantı yapmak için ISLE'ye gitmek istediğini fakat sindilik malî sebepten bunun biraz gecikeceğini bildirdi ve tüzük yolladı. Lille Şubemizden sonra şube kurmak için teşebbüse geçen arkadaşları tebrik eder işlerinde başarılar dileriz.



LILLE şubemizden aldığımız bir mektupta dergi adedini arttırmanızı istediklerini öğrendik. Malî güçlükler sebebiyle azaltmış olduğumuz dergi adedini bu sayımız ile yeniden fazlalaştıracağımızı umut ediyoruz.

Yönetim Kurulumuz 10 Şubat 1974 tarihinde aldığı bir kararla Fransa'daki Türkiyeli İşçiler Birliği'nin üyesi olmayan arkadaşların işlerine koşulmayacağı bütün arkadaşlara duyuruldu. Üyemiz olan arkadaşlarında işleri karşılığı az bir miktar bağışta bulunmaları yine aynı tarihte kararlaştırıldı. Arkadaşlarımızın bunu normal karşılayacağını umarız. Çünkü her ay düzenli olarak toplanması gereken üye aidatlarının toplanması veya arkadaşlar tarafından düzenli olarak verilmemesi malî durumumuzu sarsmaktadır.

Bilindiği gibi üyelerinizden aldığımız aidatlarından başka geliri olmayan birliğimiz bu son kararı ile malî durumunu biraz düzelteceğini umar. Arkadaşların malî katkılarını bekleriz.





Her ay düzenli olarak çıkarmaya çalıştığımız İşçi Birliği derginize arkadaşların abone olmaları, abone bulmaları, çevrelerinde tanıtılmaları bize yapacakları yardımlar arasındadır. Birliğimizin güçlenmesi için sesinizi duyurmanız lâzımdır.

Geçenlerde 62 Stoner şehrinden aldığımız bir mektupta orada 300 kişi olduklarını, İşçi Birliği dergisinin bir sayısını okuduklarını, bundan böyle dergiyi düzenli istediklerini Ahmet Koc arkadaşınız yazıyor. Derginizi tanıtalım.

Yönetin Kurulumuz Sosyal Güvenlik Anlaşması ile ilgili olarak basın duyurusu başlığı altında bir bildiri yayınlamıştır. Bildiride özetle Cumhuriyetin 50. yılı dolayısıyla Fransız radyosunda bir konuşma yapan Çalışma Ataşesinin, Fransa isterse 200 bin işçi daha gönderebiliriz gibi konuşma yapmasına değinerek 1972 yılı başından beri Fransız hükümeti tarafından inzalannış bulunduğunu fakat Türkiye Hükümetinin 1973 Temmuz ayında inzalannasını sert bir şekilde kınanmıştır.

Bilindiği gibi Fransa'da bulunan 45 bin türkiyeli işçinin sorunları çözümlenmeden yeniden işçi istenmesi bizlerle ilgilenilmediğini göstermektedir. Bildiri şöyle son bulmaktadır: Fransadaki Türkiyeli İşçiler Birliği, sayın basını mensuplarının bu konuya eğilecekleri ümidiyle Fransa'da sorunlarıyla başbaşa bırakılan 45 bin türkiyeli işçiye ve sorunlarına dikkati çekmeyi görev bilir.

Birliğimizin her ayın ilk haftası pazar gününde yaptığı toplantıların devamı olan 10 Mart 1974 Pazar günü yapılacak toplantıya bütün arkadaşları bekleriz. Toplantı yeri ve saati sonradan duyurulacaktır.

4-

# 37 ARKADAŞIMIZIN GREVİ BAŞARIYA ULAŞTI

Fransa'nın Laval (Louvern -Mayenne) bölgesinde Ocak ayının son günü, Desquenne et Giral Firmasında  alışan 37 Türk işçisi,    pakistanlı işçi ile birlikte greve başla-  
mışlardır.

Hepsi 1-Haziran-1973 tarihinden önce Fransa'ya gelip iş bulnuş oldukları halde, bu arkadaşlarımızın, çok azının dışında işlenleri bir türlü tanımlanmamakta ve kâğıtları verilmemektedir.

Ayrıca, yaşadıkları barakalar ve vagonlara 12 şer kişi olarak istif edilmişler. Bu lojmanların da ne elektriği ne ısıtması hatta su ve tuvaleti de yoktu. Tek akan   rne ise gece saat 22 de kapatılmaktaydı. Kendilerinden bir kullanılmış battaniye için 80 Frank alınmıştı. işverenin  denesi gereken doktor  ayenesi, ücretlerinden kesilmışti.

Bu kötü yaşama şartları yanında çalışma şartları da çok  
sayfayı çeviriniz →



SAYIN ARKADAşLAR, kayıp ettiğiniz eşyalarınızı  
sormanız gereken adres şudur:

Bureau des Objets Trouv s

36, Rue des Morillons Metro: Convention

Her pazar 14.   ten 18.   e kadar CGT Sendikasının  
38, Rue Blanche Paris 9e adresindeki  okalinde türkiyeli  
arkadaşlar bulunmaktadır. Arkadaşlara duyururuz.

ağırdı. Haftada 66 saat 5,55 F tan çalıştırılıyordu.

İşte bu durum karşısında, işçi arkadaşlarımız birleştiler. Grev oylanması yapıldı, karar alındı. Grev başladı. Sendika ve kuruluşların desteği sağlandı.

Grevin ilk günlerinde, işveren işçileri bölnek istedi. İşverenin içlerinden yarısını iyi lojmanlara yerleştirme teklifini reddedip, birliklerini bozmadılar.

Bu kararlı davranış sonucu hepsi ilk on gün sokakta yattıktan sonra, hep birlikte hakları olan nisbeten rahat ve sağlık şartlarına uyan lojmanlara yerleştirildiler.

Devam eden grevin 24. günü ise işçilerin kararlılığı karşısında patron istekleri kabul zorunda kaldı. Şimdi hepsinin kâğıtları tamamlanacak, doktor parasını işveren verip, muayeneleri yapılacak. Ayrıca, kontratlarındaki yazılı ücret ve iş saatleri dışında çalıştırılanayacaklar. Prinler muntazam ödenecek. Ayrıca, patron her birine bir sefere mahsus tazminat olarak 300 Frank verecek.

İşçilerin birlikte direnişi başarıya ulaşırken, öte yandan bu grev süresince arkadaşlarımız, çevrelerindeki sendika ve diğer kuruluşlarca desteklendiler. Bölgedeki çeşitli örgütlerin yardım kampanyaları sonucu şimdilik toplanan 18 580 Frank'tan herbirine 467 Frank yardım dağıtıldı. Bu miktar 15 gün içinde başka bir kampanyadan toplanan paraların dağıtılması sonucu, artacak.

Arkadaşlarımız şimdi memnunar. Bu işten kazançlı çıktıklarına seviniyorlar ama, yine, kendi dediklerine göre, en büyük kazançları, birlikte hareket edip, direnmenin yararlarını öğrenmeleri olmuş. Tek üzüntüleri ise, resmî makamlarımızın gerektiğinde etkili yardım yapmadığının bir kere daha ortaya çıktığı. Ama bunun çaresini öğrenmişler. Haklarına kendileri sahip çıkmağa kararlılar.





## YARATAN BİZİZ

Fabrikada çalışan biz  
Örse çekici vuran biz  
Her şeyi yaratan biziz  
Koyun gibi güdülen biz

Hen ölen hem can çekişen

Gerçeği görmeden ölen

Unut peşisıra giden

Köle gibi satılan biz

Kandırıldık biz yalandan

Ayırdılar yurdumuzdan

Bir kısmı oldu yuvadan

Yuvamızdan olan biziz

Damarlarda al kanınız

Doymaz amma aç kalmayız

Böyle getmez uyanırız

Haksızları buluruz biz

Hakkınızı yiyenlerden

Foter şapka geyenlerden

Bizi hiçe sayanlardan

Er geç hesap sorarız biz

Desteremiz elimizde

Dost çekişler belinizde

Onlar ezdi sıra bizde

Bu defteri düreriz biz

Hataylı İsmail yazar

Halkınıdır kul bahtiyar

Böyle yazmıştır mukadder

Denilerek aldanan biz

Sayın değerli işçi arkadaşların Fransa Türkiyeli İşçiler Birliğinin bu sayısına 7 mısra şiirini siz türkiyeli işçi arkadaşlarına sevgi ve saygılarını armağan ediyorum.

Hataylı İSMAİL TUM

Clichy-Sous-Bois'dan, Yusuf SALMAZ adlı arkadaşınızdan  
aldığınız bir mektubu olduğu gibi yayınlıyoruz:

Biz yabancı işçiler dünya işçi sınıfının en ağır şartlarında çalışan ve yaşayan bir parçasıyız. Yani şöyle kendi yaşantınıza bir göz atacak olursak biz yabancı işçiler her gün yabancısı olduğunuz şartların altına girmek mecburiyetinde **kaliyoruz**. Ve biz bir yerden itildiğinizin farkında olamazsak bu yabancısı olduğunuz şartların altında kalmak bizim cezanız olacaktır. Ana şöyle bir soru kafaya takılabilir. Acaba itildiğinizin farkında olsak içerisinde bulunduğumuz ağır şartlar değişecek mi? Elbetteki değişecektir. Düşünelim sizin her hangi birinizi bir haksız adam itse de elli santim kaydırsa iteni dört metre süründürür. Şimdi bakalım güçlü bir adamı elli santim itmekle iten dört metre sürünme cezası ile karşı karşıya kalıyorsa: biz yabancı işçiler üç bin kilometre tepe takla edilmişiz. Şimdi görelim her zaman gördüğümüz gibi güçlü ve haklı adamı elli santim itmekle haksız adam dört metre sürünme cezası ile karşılaşırken biz yabancı işçileri 3 000 k.n. tepe takla edenler büyük bir güce ve büyük bir çoğunluğa sahip olan biz işçi sınıfının karşısında hangi cezaya çarptırılmışlardır? Tam tersine: teşekkürlere boğulmuşlardır. İşte bu durumda biz işçi sınıfı içerisinde bulunduğunuz kuyuyu kendiniz kazmış oluyoruz. Yani kendileri kuş sütü ile beslenirken bizlere gidin başka memleketlerde karnınızı dayurun deyen adamlara karşı bizde teşekkür ediyoruz. Neye teşekkür ediyoruz? Ananızdan babanızdan ayrıldığınıza mı? Çoluk çocuktan ayrıldığınıza mı? Yoksa Vatanınızdan ayrıldığınıza mı? Veyahutta Avrupa'da çok güzel bir yaşantıya kavuşacağınıza mı? Eğer Avrupa'da güzel bir yaşantıya kavuşacağınız için teşekkür ediyorsak yukarıda saydığınız ana baba çoluk çocuk ve vatan hasreti bizde varken



biz hiç bir zaman mesut bir yaşantıya sahip olamayız. E peki  
öyleyse biz ne için teşekkür ediyoruz? bizi tepe takla iten  
adamlara karşı. Acaba onlara karşı bir utanmışlığımız mı var  
çalışan biz yaşayan onlar olduğu halde. Yoksa korkuyor muyuz?  
Menleketin dörtte üç kadar bir kalabalığa sahip olduğumuz  
halde. Öyleyse onlar bizden utansınlar onlar bizden korksun-  
lar: ana nası? İlk defa biz kendi korkumuzu atmalıyız haklı  
davanızda kendinize güvenli olmalıyız ki bizde olan güç kendi-  
sini gösterebilir. Tıpkı onların kendi aralarında dayanışma  
yapıp biz işçi sınıfına karşı ezici bir güç oldukları gibi.  
Şimdi şöyle bakalım bizi ezenlere. Onlar çok değiller bir  
avuçturlar ama onlar bizim gibi kendi birliklerini yıkmaya  
çalışmazlar işçi birliklerini yıkmaya çalışırlar. Kendi bir-  
liklerini devanlı olarak korurlar. Ve bir avuç adam işte böy-  
le kendi birliklerine sahip çıkarak milyonlarla ölçüleneyen  
biz işçi sınıfı ile futbol topu gibi oynarlar. Ya biz bir  
birlik olsak biz hen onlar gibi bir avuç değiliz acaba biz  
onları tenis topu gibi oynayamaz mıyız onlar bize gidin  
Avrupada karnınızı doyurun derken o lafı ağızlarına tıkaşıp  
onları biz buraya gönderemez miyiz? Tabiki gönderebiliriz de,  
her istediğiniz yapabiliriz de ama biz onlara göre bir sını-  
fız onlar da kendilerine göre bir sınıflar. Yalnız arada şöyle  
bir fark var onlar kendilerinin bir sınıf ve bizim de bir  
sınıf olduğumuzu biliyorlar ona göre hareket ediyorlar ama  
biz ise onların ayırımı yaptığı gibi bir ayırımı yapmıyoruz.  
İşte bu ayırımı yapmadığınız gibi sınıfınızı da güçlendire-  
miyoruz.

Kıymetli işçi kardeşlerin. Buraya kadarından anlıyoruz  
ki insanlar arasında başlıca iki sınıf vardır birincisi mil-  
yonlarla ölçüleneyen biz işçi sınıfı. İkincisi karşınızda  
bulunan bir avuç sermayeci sınıf. İşte biz işçi sınıfı kendi

çalışma ve yaşama şartlarınızı kendiniz tertipleyip düzenleyemezsek bir avuç sermayeciye bırakırsak şu kendi elinizle kazarak içerisine girmiş bulunduğumuz kuyuyu gelecek neslinize de miras bırakacağız. Kıymetli işçi kardeşlerin kendi birliğinizi güçlendirelin. Bir İşçi Birliği ne kadar kötü olsa seni yabancı menleketlere satan bir birlik kadar kötü olanaz. Mutlak işçi birliği işçinin yararını savunur. İşçi sınıfının bütün fertlerini zalim ve satıcı sınıfına karşı birleşmeye çağırırım.

Yusuf SALMAZ

## SIMCA 'NIN POISSY FUAYESİNDE DURUM

İşçi Birliğiniz Sosyal Güvenlik Anlaşmasının biran önce uygulanaya girmesi için inza kampanyası açmıştı. İnşaatçı çalışan arkadaşlarınızın fuayelerine gidilmiş çok kişi dilekçeye inzasını atmıştı.

0 gün yani 23 Şubat Cumartesi günü Poissy'deki Sinca araba fabrikasının lojmanlarına gidecektik. 7 kişi olarak yola çıktık. İçinizden 4 kişisi Paris'e yeni gelmiş inşaat işçileri idi. Hen gezmek, hen de bizimle birlikte fabrikada çalışan işçi kardeşlerinin yaşama şartlarını görmek, onlarla dertleşmek, konuşmak istiyorlardı. Yeni olmalarına rağmen hepsi de dilekçenize katılmışlardı.

Aynı fuayeye 17 Şubat Salı gecesi giden İşçi Birliği heyeti vardiya sistemi yüzünden fazla arkadaşla konuşanmış ve oradaki arkadaşlarınızın isteği üzerine cumartesi günü saat 4 de tekrar gidilmesi kararlaştırılmıştı. Bütün Sinca'lı arkadaşların haberi olabilmesi ve toplanabilmesi için binanın girişine bir de haber kâğıdı asılmıştı.



Bizler cumartesi günü binanın girişine vardığınızda bu haber kâğıdının yerinde yeller estiğini gördük. Yukarı çıkmak için merdivenlere davrandığınızda da birisi "nereye gidiyorsunuz" dedi. İşçiye pek benzemeyen bu şık giyinli uzun boylu kişinin adının Muhittin olduğunu ve Sinca'nın Sosyal işler görevlisi yani tercüman olduğunu öğrendik. Adı daha önce kulağınıza gelmiş olan bu zat kini aradığınızı ve kim adına geldiğinizi sordu. İşçi Birliği adına ve sosyal haklarınız bir an önce yürürlüğe girmesi için toplu dilekçeye imza toplanmaya geldiğinizi söyledik. Zaten bunu bildiği muhakkaktı. Önce bizim istemediğiniz hiç kimse buraya giremez ve işçilerle konuşamaz dedi. Sonra da buraya girmek için Sinca idaresini, fuaye müdürünü ve bizzat kendisini haberdar etmek ve izin almak gerektiğini söyledi ve bizi dışarıya fuaye müdürünün bürosuna görüşmeye çağırdı.



Böyle bir engelleneye kimsenin hakkı olmadığını, burada kalanların kendi paralarıyla kaldıkları, mahkûm olmadıklarını belirttikten ve kısa bir tartışmadan sonra fuaye müdürünün bürosuna gittik. Bu büroda da tercüman Muhittin ve Fransız müdürle bir saate yakın tartıştık. Özetle bu davranışın demokratik kurallarla, kişi özgürlüğü ve insan hakları ile bağdaşmadığını, söyledik. Fransa gibi demokratik olduğu söylenen bir ülkede kendi vatandaşlarınızla görüştürülmenin çok garip olduğunu belirttik. Bütün bunlara rağmen bizi içeri bırakmak istemeyen fuaye müdürü daha ziyade Türk tercüman kendilerinin bu işler için para aldıklarını ve kendi patronları izin vermedikçe bizi engelleyeceklerini söylediler. Tercüman denilen bu patronun sözcüsüne şerefsiz bir iş yaptığını, Sinca'lı arkadaşlarınıza daha çok baskı yapılmasına diğer tercümanlarla birlikte âlet olduğunu söyleyecek duruma gelmenize rağmen, bu yüzüstü kendini savunacak yerde ben görevini yaparım dedi durdu.



Böylece ziyaretiniz zorla engellendi. Sinca-Poissy idaresi ve tercümanları duyup yaşadığımız baskı ve zorba davranışlarına bir yenisini daha eklediler. Bilhassa aramızdaki yeni gelmiş dört arkadaş Sinca'lı işçilerin hangi şartlarda yaşadıklarını gerçek yüzüyle gördüler. Sinca ve Citroën in araba satışlarının azaldığı bugünlerde işçileri devanlı diken üzerinde tutup işten atılma korkusunu daha çok yayan idare-patron sendikası (CFT)-tercüman baskısını bütün açıklığıyla gördük. Bizim yaptığımız hata ise belki de baştan fuaye müdürünün odasına gitmeyi kabul etmeyip tartışmayı bütün Sinca'lı türk işçilerin önünde yapnak olacaktı. Böylece arkadaşlarınız kendi paralarıyla kaldıkları bu lojmanlarda söz haklarının nasıl kısıtlandığını daha da açık görecektlerdi.

İşçi Birliği bu olaya yol açan baskıcı idareyi kınar, İşçi Ataşesini ise bu konuda Sinca'ya başvurnak görevini yapmaya çağırır.

### F E R Y A D İ ' D E N K O Ş M A

Bahar gelli yeşillendi şu dağlar

Yüzüm güler amma gönlüm kan ağlar

Ne bu alen, ne bu ahval, ne bu hal

Arzuhal sunacak server kalmamış

Hasretlik elinden kararmış dağlar

Matene bürünmüş bahçeler bağlar

Zalınlar yüzünden nazlunlar ağlar

Varıp dayanacak çınar kalmamış

Yirnidört yaşından beri ağların

Unidimi kesmen gönlüm eğlerin

Feryadi, tükendi dermanın ferin

Baş başa verecek hensere kalmamış



YURDUMUZDAN HABERLER

Bir çok temel ihtiyaç maddesine  
zan yapıldı:

Bugün yurdumuz fiyatların çok hızla arttığı bir ülke haline gelmiştir. Başta işçiler olmak üzere tüm dar ve sabit gelirli halkın gelirleri fiyat artışları oranında artmadığından, ülkeniz yaşananın çok güç olduğu bir ülke haline gelmiştir.

İzine gidip gelen arkadaşlarınız, durumu yerinde görüp, bizlere anlatmaktadırlar. Son üç yılda ise bu fiyat artışları en yüksek bir seviyeye çıkmıştır. Bugün resmi hesâplar son üç yılda fiyatların yüzde 67 oranında fazlalaştığını göstermiştir. Sadece 1973 yılındaki artış yüzde 29 civarındadır.

Son olarak ise üç yıllık hükümetlerin politikalarının normal sonucu, yeni hükümet hazır olan zamları ilan etmek zorunda kaldı. Böylelikle birçok temel ihtiyaç maddesine yüzde 40 ile yüzde 100 arasında zan yapılmıştır. Bu zamlar dolayısıyla birçok maddenin fiyatları da çok hızla artacaktır. Yeni zamlara bir örnek vernek gerekirse, toz şekerin kilosunun 495, kesme şekerin kilosununsa 550 kuruşa çıktığını gösterebiliriz. Yeni hükümete zamlardan yararlanarak istifçilik edenlerle sıkı mücadele görevi düşmektedir. Zanlar her zamanki gibi yoksul ve az gelirli vatandaşlarımızın ekmeğini bölmektedir.

Yurdumuzda Af çıkıyor:

Yeni hükümet, fikir suçlarını da içine alan bir af tasarısı hazırlayarak meclise vermiştir. Ancak hükümetin tasarısı yeterince geniş olmadığından, afftan yararlanacakların fazlalaştırılması, siyasî suçluların hepsinin serbest bırakılması için, Türkiye'de ve dışarda çeşitli kampanyalar açılmış-



tır. Özellikle, başta DİSK olmak üzere birçok sendika, affın gerçekten bir genel af olmasını istemektedirler. İşçi kuruluşları, öte yandan, aftan yararlanarak, hürriyetlerine kavuşacak binlerce mahkûnun dışarıya çıktıklarında karşılaştacakları sorunlara çare bulunmasını da istemektedirler. Gerçekten de bugün serbest kalacak binlerce mahkûnun, ülkemizde iş bulması çok güçtür. İş bulanayıp, sokaklarda kalacak binlerce kişinin yeniden hapis haneye düşeceğini düşünmek bile, ülkemizin içinde bulunduğu çıkmaz durumu göstermektedir.

### İş kenceci Doktora Tabip Odaları Cezası Verdi:

Siyasi tutuklulara, işkence yapılmasına seyirci kalan, onları tedavi etmeyen Yüzbaşı Dr. Meân Denli'ye iki ay doktorluk yapmama cezası verilmiştir.

### Türk-İş içinde, İşçiden Yana Politika istekleri güç kazanıyor

Türkiye'nin en büyük İşçi Konfederasyonu Türk-İş'in bu güne kadar, işçi haklarını korumak yerine patronlardan yana aldığı tavra karşı, içte başlayan hareket gelişmektedir. Bu hareketler, Türk-İş'in patron yanlısı Halil Tunç gibi yöneticilerden kurtulup, işçi haklarını savunmaya başlanmasını istemektedirler.



### Lâz Fıkrası

Lâzın biri birgün ötekine demiş: "Sağa bir bilnece so-  
racağım, pakayım bileceğmsun." Arkadaşı hemen sözünü kes-  
miş: "Bildun", demiş, "hansidur!"



Bildiğimiz gibi son aylarda, Fransa'da, Almanya'da, İngilterede, Japonya'da, İtalya'da ekonomik kriz olduğu , herkes tarafından söylenip kabul ediliyor. Bazılarına kâlırsa bu kriz Arap memleketlerinin petrolu az yahut pahalıya satmalarından ileri geliyor. Daha doğrusu, patron takımı krizi böyle açıklanmaya çalışıyorlar. Ve işçileri işten çıkarma, ücretleri arttırmama için bunu bahane ediyorlar.

Halbuki hayat pahalılığının, işsizliğin tek sebebi petrol müdür? Meseleye daha yakından bakalım: Avrupa'nın en büyük gazetelerinde çıkan haberlere göre, petrol şirketlerinin kârları ekin ayından beri iki misline çıkmıştır. Demek ki petrol pahalılığının asıl sebebi Arap memleketleri değildir. Arap ülkelerinin çoktanberi petrole zam yapmaları normal olarak beklenirdi. Dünyada her şeyin fiyatı ok gibi yükselmektedir.

Krizin asıl sebebi patronların üretilen malların hepsini satanamalarıdır. Plansız programsız mal üreten batı memleketlerinde sık sık bu yüzden kriz olmaktadır. Kriz yüzünden kârlarının azalmasından korkan patronlar, işçi ücretleri üstünde oynamaktadırlar. İşçilerin bir kısmını işten çıkarmakta, diğerlerini daha hızlı çalıştırmak istemektedirler. İşsizlik ve hayat pahalılığı artarken, hükümetlere ücretleri durdurmaları için baskı yapmaktadırlar. Bu sebeple bugün milyonlarca işçi grevlere, çeşitli direniş cylemlerine girmektedir:

#### Fransa'da

Usinor, Savim, Pygny Radio vb. maden işçileri, bankalarda çalışan emekçiler, direnişteler. Courneuve'de Rateau Fabrikasında, 400 işçinin işten çıkarılma kararına karşı işçiler 31 Ocakta fabrikayı işgal ettiler. Taban fiyatları için köylüler Bordeaux'da miting ve işgal hareketlerine girdiler.



Geçtiğiniz ay içinde Almanya'da, kamu hizmetlerinde çalışan 250 000 işçi grev<sup>e</sup> gitti. Hayat pahalılığına karşı ücretlerinin %15 arttırılması, izin parasının artması, çirak işçilerin en az 600 Mark aylık ücret almaları, istekler arasındaydı. Grev oylamasında, işçilerin %91 i evet deniştii. Grev başarıyla sonuçlandı. Bu direnişte Almanya'da bulunan Türkiyeli işçi kardeşlerimiz, alman ve diğer işçilerle birlikte omuz omuza mitinglere, yürüyüşlere ve grev<sup>e</sup> katıldılar.

Toplu sözleşmelerin inzalanma dönemi dolayısıyla Almanya'da diğer birçok işkollarında, madende, uyarı grevleri, mitingler biribirini izlemektedir. Öte yandan petrol krizi bahanesiyle, yabancı işçilerin gözünü korkutmak isteyen patronlar, Fransa'da olduğu gibi, çeşitli kurnazlıklarla işçileri işten çıkarmakta, tehdit etmektedirler. Türk-Danış bürolarına her zamankinden daha çok işsiz atandaşlarınız uğramaktadır.

Sendikalar, bu olayların asıl sebebinin, patronların işçileri işsizlikle korkutarak boyun eğmelerini istemeleri olduğunu söylüyorlar. İşçileri sendikalaşmaya çağırıyorlar. Çalışma güvenliğinin son zamanlarda daha da azalmasından dolayı yabancı işçiler arasında da sendikalaşma artmıştır.

### İngiltere'de

İngiltere'de 270 000 maden işçisi, hükümetin ve patronların ücret politikasına karşı iki aydır grevdeler. Hükümet, işçilerin isteklerini kabul etmek yerine ceçimlere gitmeye karar verdi. Ve iktidardaki Muhafazakâr Parti, seçimleri kaybetti. İşçiler, krizin yükünün kendilerine yükletilmesine karşı direnmekte kararlılar.

---

Fransa'daki Türkiyeli İşçiler Birliği Yayın Organı.

SAYI 6 : Şubat-Mart 1974 Fiyatı: 1 Frank. Abone: 1 Yıllık 12 F, Altı aylık: 6 F./ UTEF, 6 Place St.Michel 75006 PARIS

